

# 蕭美玉自由車飆金 直呼作夢

## 台灣首位金牌女車手 連同日前500公尺計時賽摘銅 包辦自由車隊兩面獎牌

蕭美玉說，一開始還不太相信教練的話，但決定聽從指示，緊咬著大集團不放。直至進入終點前的彎道，看到已有三位選手衝出，雖然心中一愣，但隨即從右側竄出，使出吃奶的力氣全力拚趕。「通過終點線時，我簡直不敢相信，還以為這是在夢境中發生的事情呢！」

她說，「我曾幻想，但沒想到這面金牌來得如此突然，現在我的雙手還在發抖，這不是作夢吧！」蕭美玉賽後笑說，「一金一銅對她來說有極重要的意義，她要用三九〇萬元獎金還清房貸，並且整修舊房子，肩上壓力頓時減輕不少。」



**蕭美玉小檔案**

生日：1985年1月7日 (25歲)  
 身高/體重：162公分/57公斤  
 所屬車隊：台中縣隊  
 身分：兩個亞運國手  
 國際賽重要戰績：  
 2006年杜哈亞運500公尺個人計時賽銀牌  
 2007年泰國亞錦賽500公尺個人計時賽金牌  
 2009年印尼亞錦賽團體競速賽銀牌  
 2010年廣州亞運500公尺個人計時賽銅牌  
 2010年廣州亞運公路賽金牌

(黃邱倫/製表)

一九五八年日本東京亞運，我國首度參加自由車競賽，當年以一銅作收。撇開沒有參賽與退出亞運會的年代，連同此次，中華自由車代表隊至今保有連續八屆參賽皆得獎的紀錄，以二〇〇二年釜山亞運的一金一銅最佳，本屆以相同成績追平。

今年最特殊的是，這兩面獎牌出自同一人，而且項目又兩極化。十三日大會賽事登場的第二天，上屆杜哈亞運獲銀牌的蕭美玉就在拿手的五百公尺個人計時賽獲銅牌（中華隊本屆第一面獎牌）。昨日（自由車最後一天比賽）在競爭更激烈的一百公里公路賽，她後來居上摘金，是巧合，也是奇蹟！

中華隊教練徐瑞德比喻得相當好，蕭美玉就像田徑選手，先在一百公尺短跑拿第三名，最後又在馬拉松比賽摘下冠軍，這應該是空前的紀錄了。

「前幾天觀察過比賽地形，發覺路況很平順，沒有過多起伏障礙，有利衝刺型選手。」徐瑞德說，「我告訴美玉，這場比賽妳很有機會跑出好成績，甚至可以拿牌。」

蕭美玉說，一開始還不太相信教練的話，但決定聽從指示，緊咬著大集團不放。直至進入終點前的彎道，看到已有三位選手衝出，雖然心中一愣，但隨即從右側竄出，使出吃奶的力氣全力拚趕。「通過終點線時，我簡直不敢相信，還以為這是在夢境中發生的事情呢！」

她說，「我曾幻想，但沒想到這面金牌來得如此突然，現在我的雙手還在發抖，這不是作夢吧！」蕭美玉賽後笑說，「一金一銅對她來說有極重要的意義，她要用三九〇萬元獎金還清房貸，並且整修舊房子，肩上壓力頓時減輕不少。」

黃邱倫／廣州報導

通過最後一個彎道，蕭美玉見機不可失，迅速從大集團中殺出重圍，憑藉過人的爆發力與肌耐力，以二小時四十七分四十六秒一一、兩個車身差距擊敗印尼選手庫蘇瑪，勇奪女子自由車公路賽冠軍，創下第一位女選手、首位在亞運公路賽奪金的台灣自由車史兩項紀錄。



▲亞運女子公路自行車賽蕭美玉奪得金牌，這是台灣女車史上首面金牌，也是中華隊在公路賽史上首面獎牌，她領獎時神情愉快。（美聯社）

# 一戰成名 教練徐瑞德是伯樂

黃邱倫／廣州報導

古語有云，雖有千里馬，仍需伯樂來相識。徐瑞德如同伯樂般，沒有他的慧眼，蕭美玉就無法成為今日的千里馬！

一九九〇年徐瑞德在北京亞運拿下自由車銀牌，退役後轉任教練，這些年來訓練出不少年輕選手。如今兩鬢雪白的他看到愛將蕭美玉奪金後第一時間衝到他懷裡大哭，「那一剎那，淚水在眼眶內不停打轉，我強忍著心中激動情緒，告訴美玉，這些年來妳的辛苦是值得的。」徐瑞德表示。

他說，蕭美玉從小因家庭因素造成她對凡事都沒有信心，「高中時到我這邊，發覺她的身材條件相當好，就像璞玉般只需琢磨，總有一天必能成大器。」徐瑞德說

，蕭美玉這些年來的苦練差點前功盡棄，但她始終沒有氣餒，十年磨劍為一戰，她成功了！

「當年如果徐教練沒有收留我，我現在恐怕還是二流車手，甚至早已退出車界。」蕭美玉說，徐教練如同她的心靈導師，「他鼓勵我，即使失敗或跌倒，也要自己努力爬起來。唯有這樣才能深刻記住，下次不會再犯相同錯誤。」

「美玉不但要繼續爭取倫敦奧運參賽資格，更要成為小學弟與小學妹的榜樣。」徐瑞德說。「責任？」蕭美玉一時會意不過來傻笑問，「即使對未來沒有太大憧憬，我還是會努力往前走，直到這條路的盡頭為止。」

徐瑞德與蕭美玉這對師徒堪稱中華代表隊最令人動容的組合，也成為本屆廣亞自由車賽場上的一段佳話。